



STEFAN

BATORY FOUNDATION

Sapieżyńska 10a
00-215 Warszawa
tel. |48 22| 5360200
fax |48 22| 5360220
batory@batory.org.pl
www.batory.org.pl

Council

Chairperson

Anna Radziwiłł
historian

Honorary Member

George Soros

Jan Krzysztof Bielecki
former Prime Minister

Bogdan Borusewicz
historian

Wojciech Fibak
businessman

Prof. Bronisław Geremek
former Minister
of Foreign Affairs

Prof. Leszek Kołakowski
Oxford University

Prof. Marcin Król
Warsaw University

Olga Krzyżanowska
senator

Prof. Krzysztof Michalski
Institute for
Human Sciences in Vienna

Andrzej Olechowski
former Minister
of Foreign Affairs

Prof. Zbigniew Pelczyński
Oxford University

Br Prof. Tadeusz Pieronek
Papal Theological
Academy in Cracow

Prof. Andrzej Rapaczynski
Columbia University

Prof. Hanna Suchocka
(on leave)
Former Prime Minister

Prof. Stanisław Wellisz
Columbia University

Board of Directors

President

Aleksander Smolar

Members

Klaus Bachmann

Nathalie Bolger

Mirosława Grabowska

Prof. Jacek Kochanowicz

Jarosław Kurski

Prof. Andrzej Rychard

Prof. Andrzej Ziabicki

Executive Director

Anna Rozicka

Варшава, 12 жовтня 2005

Шановні Пані та Панове,

Фонд ім. Стефана Баторія, у співпраці з Управлінням комітету європейської інтеграції запрошує на організований в м. Херсон семінар – „Україна на шляху до Європейського Союзу” для представників адміністрації і обласної влади, обласного самоврядування, академічних і освітніх середовищ, неурядових організацій. Семінар відбудеться 26 жовтня цього року о год. 9.30 в Херсонському державному університеті.

Фонд Баторія – це одна з найстаріших і найбільших польських організацій, що підтримують розвиток громадянського суспільства в Польщі та Центрально-Східній Європі. Від кільканадцяти років фонд реалізує свої проекти також в Україні. Управління комітету європейської інтеграції (UKIE) існує з 1996 р. виконуючи функції координатора для всіх міністерств і установ безпосередньо задіяних у процес інтеграції Польщі з ЄС.

Семінар є частиною проекту – „Україна на шляху до Європейського Союзу”, реалізованого за фінансовою підтримкою Міністерства закордонних справ Польщі. У його рамках ми плануємо провести дев'ять семінарів у таких містах: Донецьк, Запоріжжя, Кіровоград, Луганськ, Миколаїв, Полтава, Суми, Херсон, Чернівці.

Мета семінару – поділитися з представниками української регіональної еліти польським досвідом у питанні європейської інтеграції та її наслідків для політичних, суспільних і економічних перемін. За посередництвом семінару ми хотіли б розширити знання його учасників про користі, які дає Україні процес наближення до ЄС, а також показати яким чином регіональні установи в Україні можуть використовувати можливості розвитку, які несе регіональна політика ЄС. Ми ставимо собі за мету також і те, щоб семінар міг допомогти його учасникам усвідомити деякі виклики та труднощі, які стануть перед Україною на шляху євроінтеграції. Семінар вестимуть експерти з Польщі й України.

Участь у семінарі безплатна. Додаємо його програму. Додаткову інформацію про семінар можна отримати за номером телефону 32 67 40 (Євроклуб ХДУ)

Ширшу інформацію про українські проекти Фонду ім. Стефана Баторія можна знайти за адресою: www.batory.org.pl/mnarod/ukraina.utf8.htm

З повагою,

Якуб Боратинський

Директор, Фонд ім. Стефана Баторія

Програма семінару „Україна на шляху до Європейського Союзу”, Херсонський державний університет, Херсон, 26 жовтня 2005			
9.00-9.30	Реєстрація учасників		Ауд.250 (Євроклуб ХДУ)
загальна частина семінару			
9.30-9.45	Вітальне слово ректора ХДУ професора Бєляєва Ю.І., Презентація програми і експертів		Ауд.256
9.45-10.15	Польський шлях до ЄС – Досвід Польщі в процесі інтеграції з ЄС	<i>Сьогоднішні переміни в Україні наводять на думку досвід, який був участю Польщі та інших країн Центральної Європи понад п'ятнадцять років тому. Польща і Україна схожі одна на одну також з огляду на площу, структуру економіки. Каталог структурних реформ, які були запроваджені внаслідок інтеграційного процесу, а також досвід здобутий в тамтому періоді, можуть стати добрим прикладом для реформ в Україні.</i>	Анна Камичек , Ян Гофмокл, управління комітету європейської інтеграції
10.15-10.45	Суспільні, політичні і економічні наслідки членства Польщі в ЄС	Досвід Польщі після першого року членства показує наскільки побоювання її громадян до вступу до ЄС були оправдані. Ця сесія дозволить на представлення змін, які відбулися протягом першого року членства в основних сферах економіки.	Анна Камичек Ян Гофмокл, управління комітету європейської інтеграції

		в сфері політики та в суспільній свідомості	
10.45-11.20	Дискусія		
11.20-11.45	перерва		
11.45-12.15	Відносини Україна-ЄС	Перспективи співпраці України з ЄС після помаранчевої революції (асоційоване членство і членство), сприймання України в ЄС, оцінка запровадження Плану дій, лібералізація візового режиму	Войцех Кононьчук (Фонд Батофія), Олена Пристайко ЦМКЗПУ (Київ)
12.15-12.40	дискусія		
12.40-13.00	впровадження до тематики 4 практичних занять		
13.00-14.30	перерва		
практичні заняття			
14.30-16.30	Практичні заняття – теми		Місце, ведучі
I. Регіональний розвиток	Ці практичні заняття мають на меті наблизити цілі та механізми регіональної політики ЄС. Ведучий разом з учасниками намагатимуться відповісти на питання і доторкнутися до таких тем: а) Що таке регіон в розумінні структурної політики ЄС, яке це має значення для реформи самоврядування в Україні б) Планування регіонального розвитку, як процес свідомого, спертого на достовірні дані, вибору пріоритетів розвитку визначених – відповідно до принципу партнерства – за участю всіх партнерів (секторів); с) Польський досвід в галузі регіонального планування; d) Можливість використання передакцесійних програм задля розвитку регіону – польський приклад. е) З якою метою створено регіональну політику ЄС сьогодні, а також після 2007 року? Якими механізмами вона користується? Якою мірою Україна має шанс на використання цих засобів сьогодні і після 2007 року?		Ауд. _____ Яцек Крулковски, експерт з питань регіонального розвитку; Ян Гофмокл, управління комітету європейської інтеграції
II. Європейська освіта	Мета практичних занять – показати роль та значення європейської освіти, а також методи її впровадження в школах у процесі європейської інтеграції. Пропонуються такі питання: 1. Напрямок європейської освіти в програмних положеннях - методи та шляхи реалізації. 2. Шкільні Європейські клуби – форма позаурочної діяльності у впровадженні європейської освіти в школі. 3.Конкурси, що пропагують ідеї Об'єднаної Європи. 4.Навчальні матеріали з галузі європейської інтеграції.		Ауд _____ Ева Бобінська, Центральний осередок вдосконалення вчителів (Варшава)
III. Неурядові організації	Практичні заняття присвячені будуть функціонуванню неурядових організацій в ЄС та ознайомленню з роллю, яку вони відіграли в процесі європейської інтеграції. Представлено буде питання, які стосуються між		Ауд. _____ Войцех Кононьчук

	іншим: 1) європейських програм, що підтримують розвиток громадянського суспільства в редакційному періоді, а також їхній вплив на розвиток сектора; 2) неурядових організацій, як важливого партнера в європейській освіті суспільній інформаційній кампанії присвяченій ЄС – аналіз прикладів з Польщі (Регіональні центри європейської інформації тощо) 3) Інтеграція як процес, що сприяє зміні відносин між публічною владою і третім сектором	(Фонд Баторія), Олена Пристайко ЦМКЗПУ (Київ)
IV. Вища освіта	Практичні заняття мають дати відповідь на запитання, що стосується процесу європеїзації освітньої політики в ЄС. Представлені будуть головні освітньо-дослідницькі програми ЄС, якими можуть користуватися також студенти вузів в Україні, а також можливості співпраці з вузами в Польщі	Ауд_____ Анна Камичек, управління комітету європейської інтеграції

Телефон для довідок: **32 67 40** (Євроклуб Херсонського державного університету,
Азарова Світлана)